

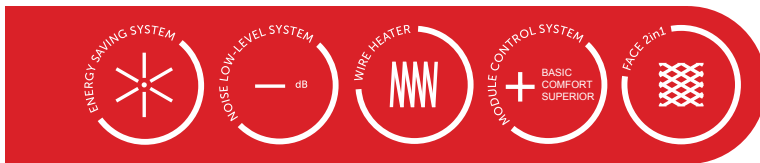
air-only / ohne Heizung



water heater / Wasserwärmetauscher



electric wire heater / Elektroheizung



BASIC FEATURES

- Lengths: 1; 1.5; 2 and 2.5 m
- **Air flow up to 5090 m³/h** (ISO 27 327-1)
- Very low noise level
- *FACE 2 in 1* – suction grille + filter = 2 in 1
- Universal interface for AirGENIO control module connection (BA, CO, SU)
- Easy installation and service
- Standard colour RAL 9016 (any RAL – based colours may be provided on customer's request)

The **STANDESSE** is an extraordinary high-performance and visually attractive comfortable air curtain for use in representative premises, such as **banks, luxury shops, shopping centres, airports and administrative buildings** with a recommended installation height up to 5 m.

The air curtain shall be installed indoor in a dry area with ambient temperatures ranging from 0 °C up to +35 °C and relative humidity of up to 80 %. It is designed for conveying air free of rough dust, grease, chemical fumes, and other impurities. IP rating of the air curtain is IP 20. **The air curtain project shall always be developed by the HVAC designer.**



GRUNDEIGENSCHAFTEN

- Ausführungen in den Längen 1; 1.5; 2 und 2.5 m
- **Luftleistung bis zu 5090 m³/h** (ISO 27 327-1)
- Niedriger Lärmpegel
- *FACE 2 in 1* – Ansauggitter + Filter = 2 in 1
- Universelle Schnittstelle für AirGENIO Steuerungsmodule (BA, CO, SU)
- Einfache Installation und Service
- Farbe im Standard RAL 9016 (Farbliche Ausführung des Luftschleiers je nach Kundenwunsch)

STANDESSE ist ein außerordentlich leistungsfähiger und vom Aussehen her ein sehr attraktiver Komfort-Luftschleier für die Anwendung in Repräsentationsräumen, wie z. B. in **Finanzhäusern, Banken, Luxusläden, Einkaufszentren und Bürogebäuden** mit empfohlener Installationshöhe bis zu 5 Metern. Der Luftschleier ist zum Betrieb in Innenräumen, in trockener Umgebung mit einer Umgebungstemperatur zwischen 0 °C und +35 °C und einer relativen Feuchtigkeit bis 80 % vorgesehen. Er ist zum Transport der Luft ohne groben Staub, Fette, chemische Dämpfe und sonstigen Verunreinigungen konzipiert. Der Luftschleier mit montierter Frontabdeckung hat die Schutzart IP 20. **Das Luftschleierprojekt muss immer durch den Klimatechniker entwickelt werden.**



PRIMARY PARAMETERS

Air curtains with electric heater are fitted with automatic heat thermostat and emergency thermostat with manual reset. Air curtains with LPHW coil are designed for the maximum operating water temperature of +100 °C and maximum operating pressure of 1.6 MPa.



TECHNISCHEN DATEN

Die Luftschiele mit Elektrowärmetauscher sind mit einem Ha-variethermostat mit manuellem Reset versehen. Die Warmwas-serwärmetauscher sind für eine max. Betriebs-temperatur des Wassers +100 °C und max. Betriebsdruck 1,6 MPa bestimmt.

Type Typ	Recommended installation height [m] Empfohlene Installationshöhe [m]	Air output [m³/h] *1 Luft-Ertrag[m³/St] *1			Acoustic pressure at 3m[dB(A)] *2 Schalldruck bei 3m [dB(A)] *2			Sound power [dB(A)]*3 Schallleistung [dB (A)]*3
		Speed 3 Geschwindig- keit 3	Speed 2 Geschwindig- keit 2	Speed 1 Geschwindig- keit 1	Speed 3 Geschwindig- keit 3	Speed 2 Geschwindig- keit 2	Speed 1 Geschwindig- keit 1	
VCS4B-10S-	4,0	1626	1182	813	56,0	47,9	39,8	73,5
VCS4B-15S-		2513	1774	1256	58,7	50,9	43,2	76,2
VCS4B-20S-		3362	2328	1626	59,7	51,8	43,8	77,2
VCS4B-25S-		4065	2956	2106	60,8	53,4	44,8	78,3
VCS4B-10E-		1589	1145	813	56,0	47,9	39,8	73,5
VCS4B-15E-		2476	1700	1219	58,7	50,9	43,2	76,2
VCS4B-20E-		3362	2291	1589	59,7	51,8	43,8	77,2
VCS4B-25E-		3991	2919	2069	60,8	53,4	44,8	78,3
VCS4B-10V-		1552	1109	776	55,8	47,9	39,7	73,3
VCS4B-15V-		2439	1663	1182	57,6	49,4	41,6	75,1
VCS4B-20V-		3252	2180	1552	59,3	51,0	42,9	76,8
VCS4B-25V-		3880	2734	1884	60,6	52,7	45,4	78,1
VCS4C-10S-	5,0	2303	1656	1172	59,6	51,7	43,6	77,1
VCS4C-15S-		3353	2424	1737	60,0	52,1	44,2	77,5
VCS4C-20S-		4161	2990	2101	60,3	52,6	44,5	77,9
VCS4C-25S-		5090	3636	2666	61,1	53,4	45,6	78,6
VCS4C-10E-		2262	1616	1131	59,6	51,7	43,6	77,1
VCS4C-15E-		3272	2384	1697	60,0	52,1	44,2	77,5
VCS4C-20E-		4080	2949	2060	60,3	52,6	44,5	77,9
VCS4C-25E-		4888	3555	2586	61,1	53,4	45,6	78,6
VCS4C-10V-		2222	1576	1115	59,1	51,4	42,9	76,6
VCS4C-15V-		3151	2182	1616	59,7	52,2	43,9	77,2
VCS4C-20V-		3878	2788	1939	60,2	52,6	44,8	77,7
VCS4C-25V-		4808	3434	2424	60,7	53,3	45,5	78,2

*1 Airflow volume according ISO27327-1

*2 Acoustic pressure values at 3 m distance for maximum speed.
Directional factor: Q=2.

*3 Sound power (LWA) measurements according to ISO 27327-2.

*1 Luftvolumenstrom gemäß ISO27327-1

*2 Schalldruck, gemessen in 3 m Entfernung vom Gerät bei maximaler Motorgeschwindigkeit. Richtungskoeffizient Q: 2.

*3 Schallleistung (LWA) Messungen nach ISO 27327-2 Norm

Type Typ	Heater power output [kW] Ausgangsleistung Heizgerät [kW]		Total power input [kW] Gesamtleistungs- aufnahme [kW]	Total voltage/ current [V/A] Gesamtspannung/ Gesamtstrom [V/A]	Motor voltage/ current [V/A] Motorspannung/ Motorstrom [V/A]	Temperature increase Δt [°C] Temperatur- anstieg Δt [°C]	Frequency [Hz] Frequenz der Stromversorgung [Hz]	Weight [kg] ^{*3} Gewicht [Kg] ^{*3}
	1st level 1 St.	2st level 2 St.						
VCS4B-10S-	-	-	0,65	230/2,85	230/2,85	-	50	42
VCS4B-15S-	-	-	1	230/4,4	230/4,4	-	50	59
VCS4B-20S-	-	-	1,3	230/5,7	230/5,7	-	50	76
VCS4B-25S-	-	-	1,6	230/7,0	230/7,0	-	50	93
VCS4B-10E-	4,6	9,4	10,3	400/16,6	230/2,85	17,8*	50	46
VCS4B-15E-	7,6	15	16	400/26,1	230/4,4	18,05*	50	63
VCS4B-20E-	9,8	19	20,3	400/33,2	230/5,7	16,84*	50	81
VCS4B-25E-	12,5	24,5	26,1	400/42	230/7,0	18,3*	50	99
VCS4B-10V-	-	-	0,65	230/2,85	230/2,85	39,5 * ²	50	48
VCS4B-15V-	-	-	1	230/4,4	230/4,4	40,6 * ²	50	65
VCS4B-20V-	-	-	1,3	230/5,7	230/5,7	41,5 * ²	50	83
VCS4B-25V-	-	-	1,6	230/7,0	230/7,0	42 * ²	50	97
VCS4C-10S-	-	-	0,95	230/4,0	230/4,0	-	50	48
VCS4C-15S-	-	-	1,35	230/5,6	230/5,6	-	50	64
VCS4C-20S-	-	-	1,7	230/7,0	230/7,0	-	50	80
VCS4C-25S-	-	-	2	230/8,7	230/8,7	-	50	98
VCS4C-10E-	4,6	9,	10,6	400/17,6	230/4,0	12,5 *	50	53
VCS4C-15E-	7,6	15	17	400/27,5	230/7,0	13,66 *	50	68
VCS4C-20E-	9,8	19	20,8	400/34,2	230/8,7	13,88 *	50	86
VCS4C-25E-	12,5	24,5	26,5	400/44	230/6,9	14,94 *	50	110
VCS4C-10V-	-	-	0,95	230/4,0	230/4,0	35,1 * ²	50	55
VCS4C-15V-	-	-	1,35	230/5,6	230/5,6	37,3 * ²	50	70
VCS4C-20V-	-	-	1,7	230/7,0	230/7,0	39,3 * ²	50	88
VCS4C-25V-	-	-	2	230/8,7	230/8,7	40,8 * ²	50	108

* At the maximum air flow and maximum heater power
^{*2} Intake air temperature +18°C, water temperature gradient of 90/70 °C and highest fan speed.
^{*3} Weight without controls.

* bei maximalem Luftdurchfluss und maximaler Wärmerleistung
^{*2} Temperatur der angesaugten Luft +18°C, Parameter des Wasserwärmetauschers bei Wassertemperaturabsenkung 90/70 und höchster Ventilatorgeschwindigkeit.
^{*3} Gewicht ohne Regelung.

LPHW coil parameters for water temperature gradient 60/40 °C

Parameter des Wasserwärmetauschers bei Wassertemperaturabsenkung 60/40 °C

Type Typ	Air output Luftausstoß	Heat output Heizaustoß	Temperature at exhaust Temperatur an Abluftöffnung	Pressure loss Druckverlust	Water flow Wasserfluss
	[m³/h]	[kW]	[°C]	[kPa]	[l/s]
VCS4B-10V-	1552	9,37	36	2	0,11
VCS4B-15V-	2439	15,9	37,4	7	0,19
VCS4B-20V-	3252	22,1	38,3	11	0,26
VCS4B-25V-	3880	27	38,8	18	0,33
VCS4C-10V-	2222	11,8	33,8	2	0,14
VCS4C-15V-	3151	18,7	35,7	7	0,23
VCS4C-20V-	3878	24,8	37,1	14	0,3
VCS4C-25V-	4808	31,2	37,4	23	0,37

* Temperature of intake air: +18 °C

* Ansauglufttemperatur + 18 °C

LPHW coil parameters for water temperature gradient 70/50 °C

Parameter des Wasserwärmetauschers bei Wassertemperaturabsenkung 70/50 °C

Type Typ	Air output Luftausstoß	Heat output Heizausstoß	Temperature at exhaust Temperatur an Abluftöffnung	Pressure loss Druckverlust	Water flow Wasserfluss
	[m³/h]	[kW]	[°C]	[kPa]	[l/s]
VCS4B-10V-	1552	13,1	43,3	3	0,16
VCS4B-15V-	2439	21,7	44,6	9	0,26
VCS4B-20V-	3252	29,9	45,4	19	0,36
VCS4B-25V-	3880	36,3	46	28	0,44
VCS4C-10V-	2222	16,6	40,3	4	0,2
VCS4C-15V-	3151	25,7	42,4	11	0,31
VCS4C-20V-	3878	33,7	43,9	24	0,41
VCS4C-25V-	4808	42	44,1	37	0,51

* Temperature of intake air: +18 °C

* Ansauglufttemperatur + 18 °C

LPHW coil parameters for water temperature gradient 80/60 °C

Parameter des Wasserwärmetauschers bei Wassertemperaturabsenkung 80/60 °C

Type Typ	Air output Luftausstoß	Heat output Heizausstoß	Temperature at exhaust Temperatur an Abluftöffnung	Pressure loss Druckverlust	Water flow Wasserfluss
	[m³/h]	[kW]	[°C]	[kPa]	[l/s]
VCS4B-10V-	1552	16,9	50,4	5	0,2
VCS4B-15V-	2439	27,5	51,6	12	0,27
VCS4B-20V-	3252	37,6	52,5	28	0,46
VCS4B-25V-	3880	45,5	53	42	0,55
VCS4C-10V-	2222	21,4	46,7	7	0,26
VCS4C-15V-	3151	32,6	48,9	17	0,4
VCS4C-20V-	3878	42,4	50,6	36	0,51
VCS4C-25V-	4808	52,8	50,8	54	0,64

* Temperature of intake air: +18 °C

* Ansauglufttemperatur + 18 °C

LPHW coil parameters for water temperature gradient 90/70 °C

Parameter des Wasserwärmetauschers bei Wassertemperaturabsenkung 90/70 °C

Type Typ	Air output Luftausstoß	Heat output Heizausstoß	Temperature at exhaust Temperatur an Abluftöffnung	Pressure loss Druckverlust	Water flow Wasserfluss
	[m³/h]	[kW]	[°C]	[kPa]	[l/s]
VCS4B-10V-	1552	20,5	57,5	6	0,25
VCS4B-15V-	2439	33,2	58,6	17	0,4
VCS4B-20V-	3252	45,2	59,5	39	0,55
VCS4B-25V-	3880	54,6	60	56	0,67
VCS4C-10V-	2222	26,1	53,1	10	0,32
VCS4C-15V-	3151	39,5	55,4	21	0,48
VCS4C-20V-	3878	51	57,3	49	0,63
VCS4C-25V-	4808	63,4	57,3	72	0,77

* Temperature of intake air: +18 °C

* Ansauglufttemperatur + 18 °C

**Recommended mixing points for LPHW coil
2-way valve**

**Empfohlen für den Wasserventil des
Wasserwärmetauschers 2-Wege-Ventil**

Type Typ	Control module Steuerungsmodul	90/70 °C	80/60 °C	70/50 °C	60/40 °C
		2-way valve/2-Wege-Ventil			
VCS4B-100-V	VCS-R2-BA	ZV2-230-08,0-20	ZV2-230-08,0-20	ZV2-230-08,0-20	ZV2-230-08,0-20
	VCS-R4-CO	ZV2-230-08,0-20	ZV2-230-08,0-20	ZV2-230-08,0-20	ZV2-230-08,0-20
	VCS-R4-SU	ZV2-024-08,0-20	ZV2-024-08,0-20	ZV2-024-08,0-20	ZV2-024-08,0-20
VCS4B-150-V	VCS-R2-BA	ZV2-230-08,0-20	ZV2-230-08,0-20	ZV2-230-08,0-20	ZV2-230-08,0-20
	VCS-R4-CO	ZV2-230-08,0-20	ZV2-230-08,0-20	ZV2-230-08,0-20	ZV2-230-08,0-20
	VCS-R4-SU	ZV2-024-08,0-20	ZV2-024-08,0-20	ZV2-024-08,0-20	ZV2-024-08,0-20
VCS4B-200-V	VCS-R2-BA	ZV2-230-08,0-20	ZV2-230-08,0-20	ZV2-230-08,0-20	ZV2-230-08,0-20
	VCS-R4-CO	ZV2-230-08,0-20	ZV2-230-08,0-20	ZV2-230-08,0-20	ZV2-230-08,0-20
	VCS-R4-SU	ZV2-024-08,0-20	ZV2-024-08,0-20	ZV2-024-08,0-20	ZV2-024-08,0-20
VCS4B-250-V	VCS-R2-BA	ZV2-230-08,0-20	ZV2-230-08,0-20	ZV2-230-08,0-20	ZV2-230-08,0-20
	VCS-R4-CO	ZV2-230-08,0-20	ZV2-230-08,0-20	ZV2-230-08,0-20	ZV2-230-08,0-20
	VCS-R4-SU	ZV2-024-08,0-20	ZV2-024-08,0-20	ZV2-024-08,0-20	ZV2-024-08,0-20
VCS4C-100-V	VCS-R2-BA	ZV2-230-08,0-20	ZV2-230-08,0-20	ZV2-230-08,0-20	ZV2-230-08,0-20
	VCS-R4-CO	ZV2-230-08,0-20	ZV2-230-08,0-20	ZV2-230-08,0-20	ZV2-230-08,0-20
	VCS-R4-SU	ZV2-024-08,0-20	ZV2-024-08,0-20	ZV2-024-08,0-20	ZV2-024-08,0-20
VCS4C-150-V	VCS-R2-BA	ZV2-230-08,0-20	ZV2-230-08,0-20	ZV2-230-08,0-20	ZV2-230-08,0-20
	VCS-R4-CO	ZV2-230-08,0-20	ZV2-230-08,0-20	ZV2-230-08,0-20	ZV2-230-08,0-20
	VCS-R4-SU	ZV2-024-08,0-20	ZV2-024-08,0-20	ZV2-024-08,0-20	ZV2-024-08,0-20
VCS4C-200-V	VCS-R2-BA	ZV2-230-08,0-20	ZV2-230-08,0-20	ZV2-230-08,0-20	ZV2-230-08,0-20
	VCS-R4-CO	ZV2-230-08,0-20	ZV2-230-08,0-20	ZV2-230-08,0-20	ZV2-230-08,0-20
	VCS-R4-SU	ZV2-024-08,0-20	ZV2-024-08,0-20	ZV2-024-08,0-20	ZV2-024-08,0-20
VCS4C-250-V	VCS-R2-BA	ZV2-230-08,0-20	ZV2-230-08,0-20	ZV2-230-08,0-20	ZV2-230-08,0-20
	VCS-R4-CO	ZV2-230-08,0-20	ZV2-230-08,0-20	ZV2-230-08,0-20	ZV2-230-08,0-20
	VCS-R4-SU	ZV2-024-08,0-20	ZV2-024-08,0-20	ZV2-024-08,0-20	ZV2-024-08,0-20

**Recommended mixing points for LPHW coil
3-way valve**

**Empfohlen für den Wasserventil des
Wasserwärmetauschers 3-Wege-Ventil**

Type Typ	Control module Steuerungsmodul	90/70 °C	80/60 °C	70/50 °C	60/40 °C
		3-way valve/3-Wege-Ventil			
VCS4B-100-V	VCS-R2-BA	ZV3-230-04,0-20	ZV3-230-04,0-20	ZV3-230-04,0-20	ZV3-230-04,0-20
		RT-3-07	RT-3-07	RT-3-07	RT-3-07
	VCS-R4-CO	ZV3-230-04,0-20	ZV3-230-04,0-20	ZV3-230-04,0-20	ZV3-230-04,0-20
		RT-3-07	RT-3-07	RT-3-07	RT-3-07
	VCS-R4-SU	ZV3-024-04,0-20	ZV3-024-04,0-20	ZV3-024-04,0-20	ZV3-024-04,0-20
	VCS4B-150-V	VCS-R2-BA	ZV3-230-04,0-20	ZV3-230-04,0-20	ZV3-230-04,0-20
RT-3-07			RT-3-07	RT-3-07	RT-3-07
VCS-R4-CO		ZV3-230-04,0-20	ZV3-230-04,0-20	ZV3-230-04,0-20	ZV3-230-04,0-20
		RT-3-07	RT-3-07	RT-3-07	RT-3-07
VCS-R4-SU		ZV3-024-04,0-20	ZV3-024-04,0-20	ZV3-024-04,0-20	ZV3-024-04,0-20
VCS4B-200-V		VCS-R2-BA	ZV3-230-21,0-20	ZV3-230-21,0-20	ZV3-230-21,0-20
	RT-3-07		RT-3-07	RT-3-07	RT-3-07
	VCS-R4-CO	ZV3-230-21,0-20	ZV3-230-21,0-20	ZV3-230-21,0-20	ZV3-230-21,0-20
		RT-3-07	RT-3-07	RT-3-07	RT-3-07
	VCS-R4-SU	ZV3-024-06,3-20	ZV3-024-06,3-20	ZV3-024-06,3-20	ZV3-024-06,3-20
	VCS4B-250-V	VCS-R2-BA	ZV3-230-21,0-20	ZV3-230-21,0-20	ZV3-230-21,0-20
RT-3-07			RT-3-07	RT-3-07	RT-3-07
VCS-R4-CO		ZV3-230-21,0-20	ZV3-230-21,0-20	ZV3-230-21,0-20	ZV3-230-21,0-20
		RT-3-07	RT-3-07	RT-3-07	RT-3-07
VCS-R4-SU		ZV3-024-06,3-20	ZV3-024-06,3-20	ZV3-024-06,3-20	ZV3-024-06,3-20
VCS4C-100-V		VCS-R2-BA	ZV3-230-04,0-20	ZV3-230-04,0-20	ZV3-230-04,0-20
	RT-3-07		RT-3-07	RT-3-07	RT-3-07
	VCS-R4-CO	ZV3-230-04,0-20	ZV3-230-04,0-20	ZV3-230-04,0-20	ZV3-230-04,0-20
		RT-3-07	RT-3-07	RT-3-07	RT-3-07
	VCS-R4-SU	ZV3-024-04,0-20	ZV3-024-04,0-20	ZV3-024-04,0-20	ZV3-024-04,0-20
	VCS4C-150-V	VCS-R2-BA	ZV3-230-04,0-20	ZV3-230-04,0-20	ZV3-230-04,0-20
RT-3-07			RT-3-07	RT-3-07	RT-3-07
VCS-R4-CO		ZV3-230-04,0-20	ZV3-230-04,0-20	ZV3-230-04,0-20	ZV3-230-04,0-20
		RT-3-07	RT-3-07	RT-3-07	RT-3-07
VCS-R4-SU		ZV3-024-04,0-20	ZV3-024-04,0-20	ZV3-024-04,0-20	ZV3-024-04,0-20
VCS4C-200-V		VCS-R2-BA	ZV3-230-21,0-20	ZV3-230-21,0-20	ZV3-230-21,0-20
	RT-3-07		RT-3-07	RT-3-07	RT-3-07
	VCS-R4-CO	ZV3-230-21,0-20	ZV3-230-21,0-20	ZV3-230-21,0-20	ZV3-230-21,0-20
		RT-3-07	RT-3-07	RT-3-07	RT-3-07
	VCS-R4-SU	ZV3-024-06,3-20	ZV3-024-06,3-20	ZV3-024-06,3-20	ZV3-024-06,3-20
	VCS4C-250-V	VCS-R2-BA	ZV3-230-21,0-20	ZV3-230-21,0-20	ZV3-230-21,0-20
RT-3-07			RT-3-07	RT-3-07	RT-3-07
VCS-R4-CO		ZV3-230-21,0-20	ZV3-230-21,0-20	ZV3-230-21,0-20	ZV3-230-21,0-20
		RT-3-07	RT-3-07	RT-3-07	RT-3-07
VCS-R4-SU		ZV3-024-06,3-20	ZV3-024-06,3-20	ZV3-024-06,3-20	ZV3-024-06,3-20



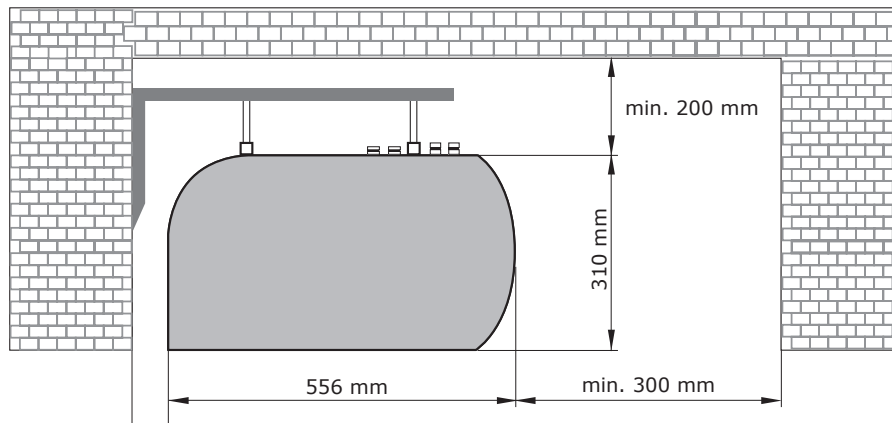
INSTALLATION AND ASSEMBLY

- The air curtain shall be installed in a horizontal position only.
- The air curtain shall be located as close to the top edge of the doorway as possible, see figure.
- To ensure a correct function it is recommended that the air curtain overlaps the doorway by 100 mm on both sides.
- Correct operation of the air curtain requires that specified distances from the surrounding objects are observed, see figure.
- Position of the heating water and power supply connections shall be taken into consideration during installation.
- Suspension holders are used for installing the air curtains see ACCESSORIES.



INSTALLATION UND MONTAGE

- Der Luftschieleier kann nur in horizontaler Lage installiert werden.
- Der Luftschieleier muss sich so nah wie möglich an der oberen Kante der Türöffnung befinden, siehe Abbildung.
- Für die optimale Funktion sollte der Luftschieleier auf jeder Seite um 100 mm länger als die Türöffnung sein.
- Für die richtige Funktion des Luftschieleiers sind die Abstandsentfernungen von den Gegenständen in der Umgebung zu beachten, siehe Abbildung.
- Bei der Installation müssen die Versorgungsanschlüsse von Warmwasser und Strom berücksichtigt werden.
- Zum Aufhängen des Luftschieleiers werden bestimmte Halterungen verwendet, siehe ZUBEHÖR.



CONTROL

The **STANDESSE** air curtains are produced with universal interface for control module connection. There are three types of control modules available (BA, CO and SU). Control module is a required accessory for each air curtain.

Additional change of control system is available. Control module is connected with air curtain by quick connection sockets. The basic differences among individual control module types are given in table underneath.



BEDIENUNG

Die Luftschieleier **STANDESSE** werden mit einer Universal-schnittstelle für die Verbindung mit dem Steuerungsmodul hergestellt. Es sind drei Arten von Steuerungsmodulen erhältlich (BA, CO und SU). Das Steuerungsmodul ist ein obligatorisches Zubehörteil für jeden Luftschieleier.

Das Steuerungssystem kann geändert werden. Das Steuerungsmodul wird über Schnellverbindungen an den Luftschieleier angeschlossen. Die grundsätzlichen Unterschiede der einzelnen Steuerungsmodule zeigt die nachfolgende Tabelle.



CONTROL

Overview of functions and sensor connections



STEUERUNG

Übersicht der Funktionen und Sensoranschlüsse



AirGENIO control		BASIC VCS-R2-BA	COMFORT VCS-R4-CO	SUPERIOR VCS-R4-SU
	Type of controller Steuerungstyp	Manual Manuell	Touch screen Touch-screen	Touch screen Touch-screen
	Mode Modus	Manual Manuell	Manual / Auto Manuell / Automatisch	Manual / Auto Manuell / Automatisch
	Control of air output Steuerung des Luftausstoßes	3 speeds 3 Geschwindigkeiten	3 speeds 3 Geschwindigkeiten	3 speeds (AC) 3 Geschwindigkeiten (AC)
	Control of electric heater Steuerung des Elektrowärmetauschers	OFF / Level1 / Level2 AUS / Stufe 1 / Stufe 2	OFF / Level1 / Level2 AUS / Stufe 1 / Stufe 2	YES (PWM) JA (PWM)
	Control of water heater Steuerung des Wasserwärmetauschers	ON/OFF AN/AUS	ON/OFF AN/AUS	0-10V 0-10V
	Antifreeze protection of LPHW Frostfreihaltung des Wasserwärmetauschers	NO NEIN	YES JA	YES JA
	Possibility of connecting a door contact Türkontakt anschliessbar	YES (230V) JA (230V)	YES (12V) JA (12V)	YES (12V) JA (12V)
	External control Externbedienung	NO NEIN	YES JA	YES JA
	Temperature measurement Temperaturmessung	NO NEIN	YES (NTC)* Ja (NTC)*	YES (NTC)* Ja (NTC)*
	Chaining air curtains Luftschleierverkettung	NO NEIN	YES – max 10+1 pcs JA – max 10+1 Stk.	YES – max 10+1 pcs JA – max 10+1 Stk.
	Indication of selected function Anzeige der gewählten Funktion	YES JA	YES (Display) JA (Anzeige)	YES (Display) JA (Anzeige)
	Controller connection to air curtain Verbindung des Steuergerätes mit dem Luftschleier	Power wire Stromkabel	Communication cable (UTP) Kommunikationskabel (UTP)	Communication cable (UTP) Kommunikationskabel (UTP)
	Self learning mode Selbstlernmodus	NO NEIN	NO NEIN	YES JA
	BMS connection BMS-Anschluss	NO NEIN	Modbus RTU	Modbus RTU, Modbus TCP, BACnet
	Error contact Fehlerkontakt	NO NEIN	YES JA	YES JA
	2 nd control panel ready 2. Bedienelement bereit	NO NEIN	YES JA	YES JA

^{*)} Temperature sensor included in standard. Temperature shown on display.

^{*)} Temperatursensor ist standardmäßig inbegriffen. Temperatur wird am Display angezeigt.

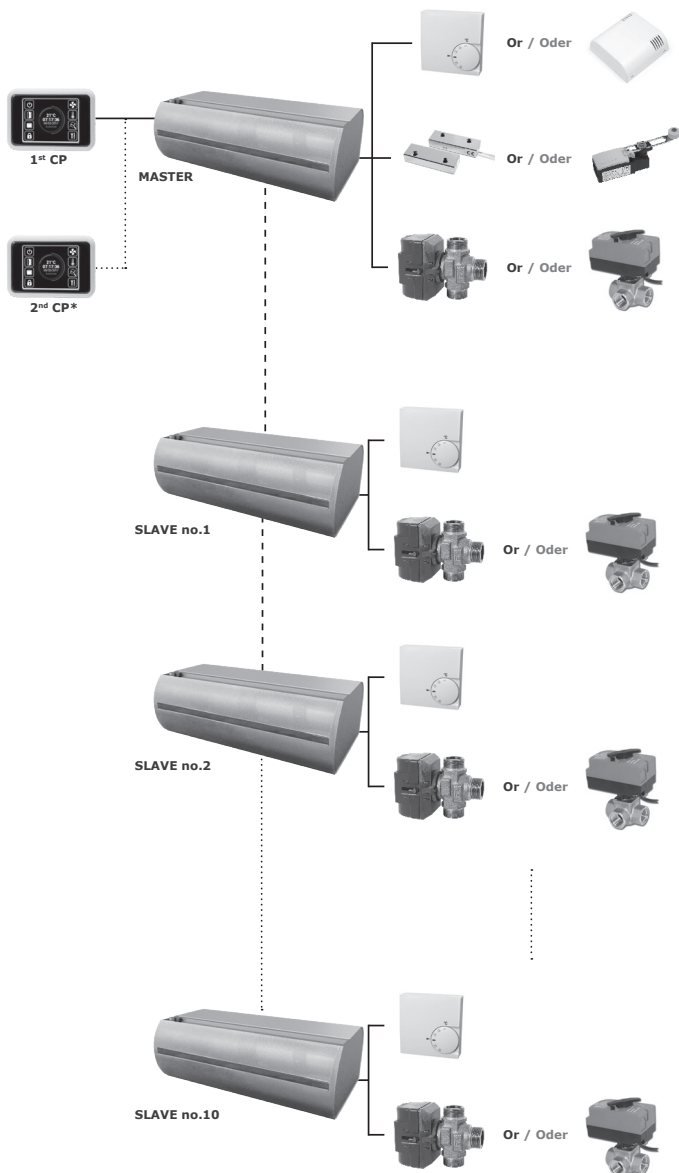


CHAINING EXAMPLE

COMFORT / SUPERIOR

Global Door contact function active

Vordere-Türkontakt ist aktiv



*) Optional accessories

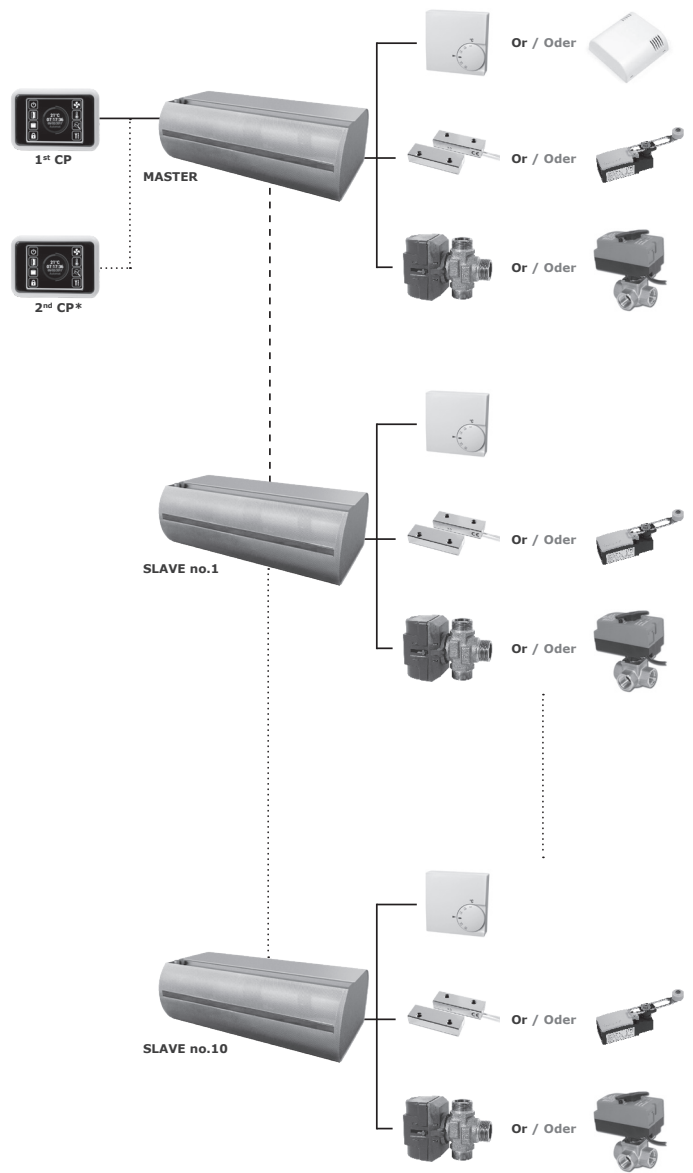


VERKETTUNGSBEISPIEL

COMFORT / SUPERIOR

Global Door contact function not active

Vordere-Türkontakt ist nicht aktiv



*) Optionales Zubehör



ACCESSORIES

REQUIRED ACCESSORIES

These accessories shall be ordered to make the air curtain functional.

AirGENIO control module

A control module is a required accessory for air curtain and shall be ordered for each air curtain. Control panel is included in delivery of control module. The ordering key for control modules is provided below.

Communication cable has to be ordered separately as an optional accessory.



ZUBEHÖR

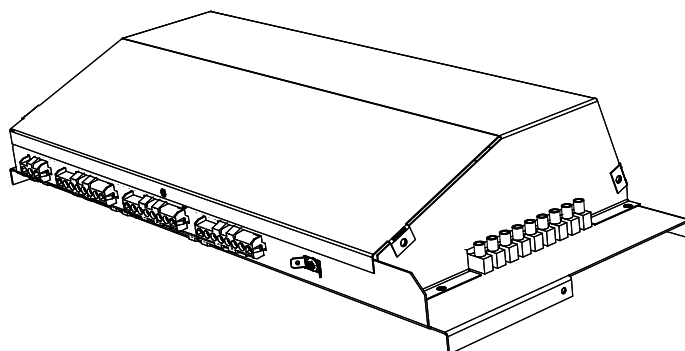
ERFORDERLICHES ZUBEHÖR

Dieses Zubehör muss bestellt werden, damit der Luftschiefer funktionsfähig ist.

AirGENIO steuerungsmodul

Ein Steuerungsmodul ist ein obligatorisches Zubehörteil für den Luftschiefer und muss für jeden Luftschiefer bestellt werden. Das Bedienfeld ist im Lieferumfang des Steuerungsmodul enthalten. Die Bestellnummern für die Steuerungsmodule sind weiter unten angegeben.

Das Kommunikationskabel muss separat bestellt werden.



VCS-R4-SU-E-SL-AC

- AC – AC motor
- SL – SLAVE (only for CO, SU)
- MA – MASTER (only for CO, SU)
- S – without heating regulation
- E – with electric heater regulation
- V – with water heater regulation
- BA – Basic control (mechanical)
- CO – Comfort control (touch screen)
- SU – Superior control (touch screen)
- R2 - control system (BA)
- R4 - control system (CO, SU)
- VCS – air curtain Standesse

VCS-R4-SU-E-SL-AC

- AC – AC Lüfter
- SL – SLAVE (nur für CO, SU)
- MA – MASTER (nur für CO, SU)
- S – ohne Heizgerätregelung
- E – mit Regelung von Elektroheizgeräten
- V – mit Regelung von Wasserheizgeräten
- BA – Basic (manuelle Steuerung)
- CO – Comfort (touch screen Steuerung)
- SU – Superior (touch screen Steuerung)
- R2 – Regelung (BA)
- R4 – Regelung (CO, SU)
- VCS – Luftschiefer Standesse

OPTIONAL ACCESSORIES

More details can be found on the relevant page in this catalogue

Thermostatic valve TV-1-1/1
TV-1-1/1



2-way or 3-way valve with servo drive (230V)
ZV2-230-xx,x-xx
ZV3-230-xx,x-xx
(for BA, CO)



3-way valve with servo drive RT
RT-3-07 (K_{vs} 07)
(for control BA, CO)



2way or 3-way valve with servo drive (0-10V)
ZV2-024-xx,x-xx
ZV3-024-xx,x-xx
(for control SU)



Mixing node
SMU2-230-xx (for control BA, CO)
SMU2-024-xx (for control SU)



Room thermostat
TER-P



Room temperature sensor
CT-ROOM



OPTIONALES ZUBEHÖR

Weitere Details finden Sie auf der entsprechenden Seite in diesem Katalog

Thermostatventil TV-1-1/1
TV-1-1/1

2-Wege oder 3-Wege-Ventil mit Servoantrieb (230V)
ZV2-230-xx,x-xx
ZV3-230-xx,x-xx
(für Steuerung BA, CO)

3-Wege-Ventil mit Servoantrieb RT
RT-3-07 (K_{vs} 07)
(für Steuerung BA, CO)

2-Wege oder 3-Wege-Ventil mit Servoantrieb (0-10V)
ZV2-024-xx,x-xx
ZV3-024-xx,x-xx
(für Steuerung SU)

Mischknoten
SMU2-230-xx (für Steuerung BA, CO)
SMU2-024-xx (für Steuerung SU)

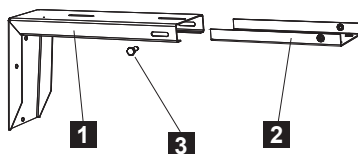
Raumthermostat
TER-P

Raumsensor
CT-ROOM

Wall mounting bracket

Bracket designed for mounting the air curtain to the wall.

- 1 Bracket
- 2 Hanging strip
- 3 Securing screw



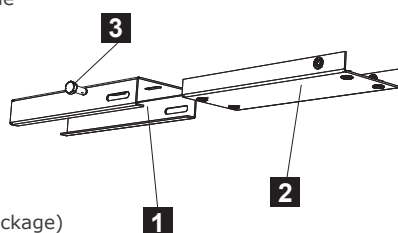
VCS4-KONZ-STE

- for B and C air curtains (2 pcs. in package)
- wall mounting bracket

Ceiling holder

The holder is designed for attaching the air curtain to a ceiling.

- 1 Ceiling bracket
- 2 Hanging strip
- 3 Securing screw



VCS4-KONZ-STR

- for B and C air curtains (2 pcs. in package)
- ceiling holder

Wandhalterung

Halterung zur Befestigung des Luftschleiers an der Wand. Die Anzahl der zu verwendenden Halterungen pro Luftschleier wird in der Tabelle unten angegeben.

- 1 Halterung; 2 Hängeschiene
- 3 Sicherungsschraube

VCS4-KONZ-STE

- A-SET - für Luftschleier B und C (2 Stk.)
- Wandhalterung

Deckenhalterung

Die Halterung dient zur Befestigung des Luftschleiers an der Decke. Die Anzahl der zu verwendenden Halterungen pro Luftschleier wird in der Tabelle unten angegeben.

- 1 Deckenhalterung; 2 Hängeschiene; 3 Sicherungsschraube

VCS4-KONZ-STR

- A-SET - für Luftschleier B und C (2 Stk.)
- Deckenhalterung

Exit sign for marking of emergency exits.

Suitable for all types of air curtains.

VCS4-EXIT

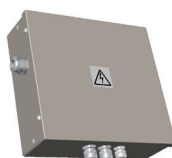


Exit Zeichen zur Ausschilderung des Notausgangs.

Für alle Luftschleiertypen geeignet.

VCS4-EXIT

**OpenEnd module (Control module for BMS)
OE-M-AC3 (for control BA)**



**OpenEnd Modul (Steuermodul für BMS)
OE-M-AC3 (für Steuerung BA)**

2nd Control panel

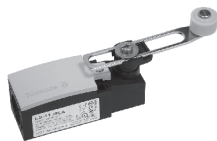
ND-REMOTE-CONTROL (for control CO, SU)



2. Bedienelement

ND-REMOTE-CONTROL (für Steuerung CO, SU)

Mechanical door switch (230V)
DS



Mechanischer Türkontaktschalter (230V)
DS

Magnetic door contact (12V)
DK-1






Magnetischer Türkontaktschalter (12V)
DK-1

Magnetic door contact (12V) in a metal housing with higher protection against mechanical damage
DK-B-3



Magnetischer Türkontaktschalter (12V) in einem Metallgehäuse mit höheren Schutz vor mechanischer Beschädigung
DK-B-3

		BASIC VCS-R2-BA	COMFORT VCS-R4-CO	SUPERIOR VCS-R4-SU
	DS	✓	✓*	✓*
	DK-1	✗	✓	✓
	DK-B-3	✗	✓	✓

* Recommended for industry use

* Empfohlen für den Industriebereich



WIRING DIAGRAMS

The recommended cross-section of the main power supply cables is stated in the Instruction Manual.

All wiring diagrams provided in the technical catalog are indicative only. When assembling the product, carefully observe the nameplate ratings as well as directions and diagrams affixed directly to the product or enclosed with the product.



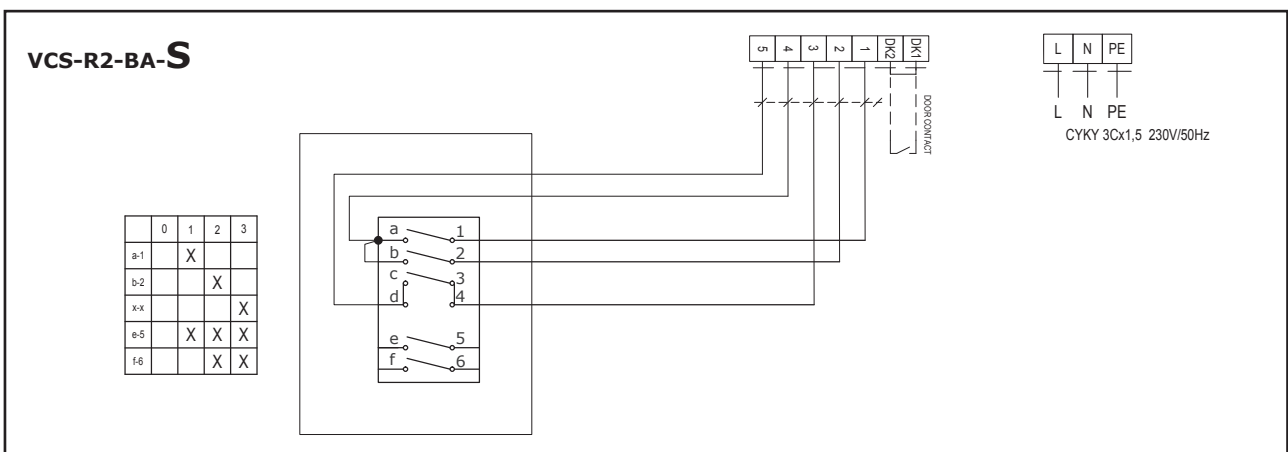
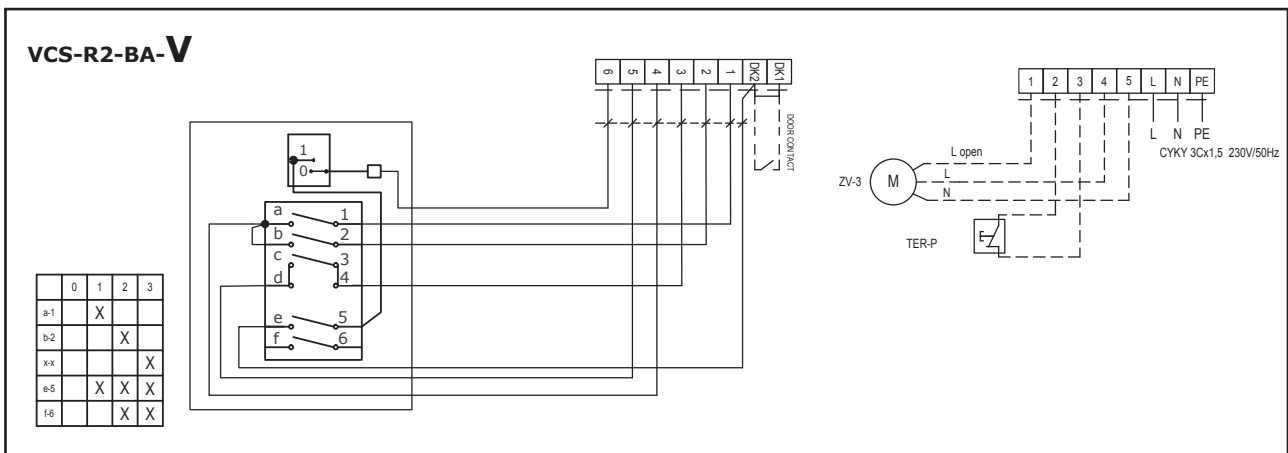
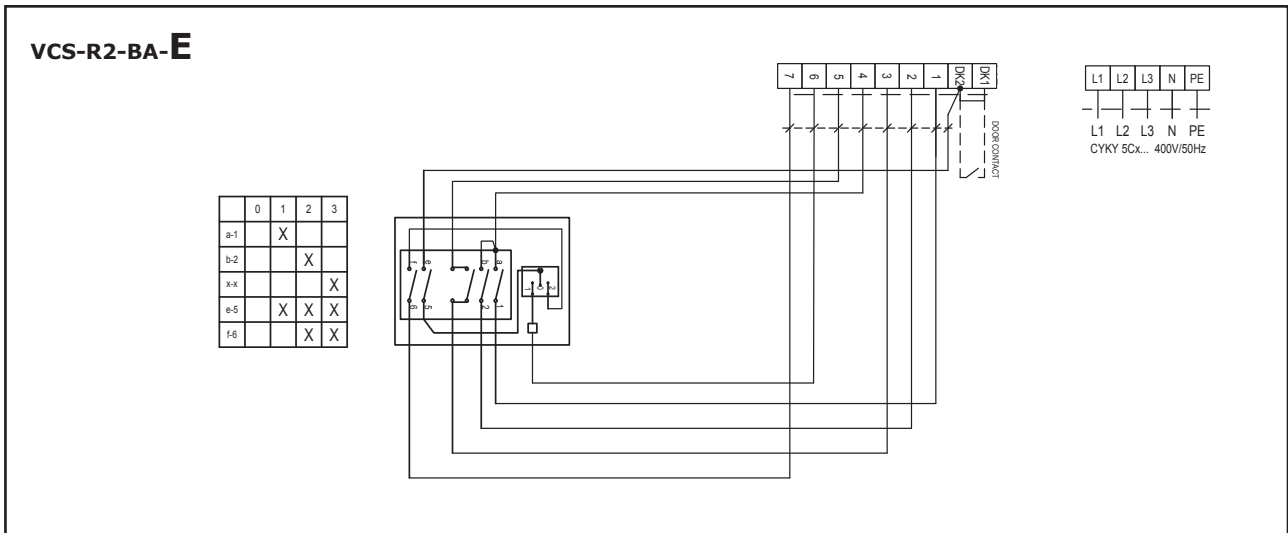
SCHALTPLÄNE

Empfohlene Dimensionierung der Hauptstromversorgung - Kabeln befindet sich in der Anleitung.

Sämtliche, im Katalog aufgeführten, Schaltpläne sind nur informativ. Bei der Montage des Produktes richten Sie sich ausschließlich nach den Schild-werten und Schaltplänen, die entweder auf dem Produkt angebracht sind oder dem Produkt beigelegt sind.



AirGENIO BASIC

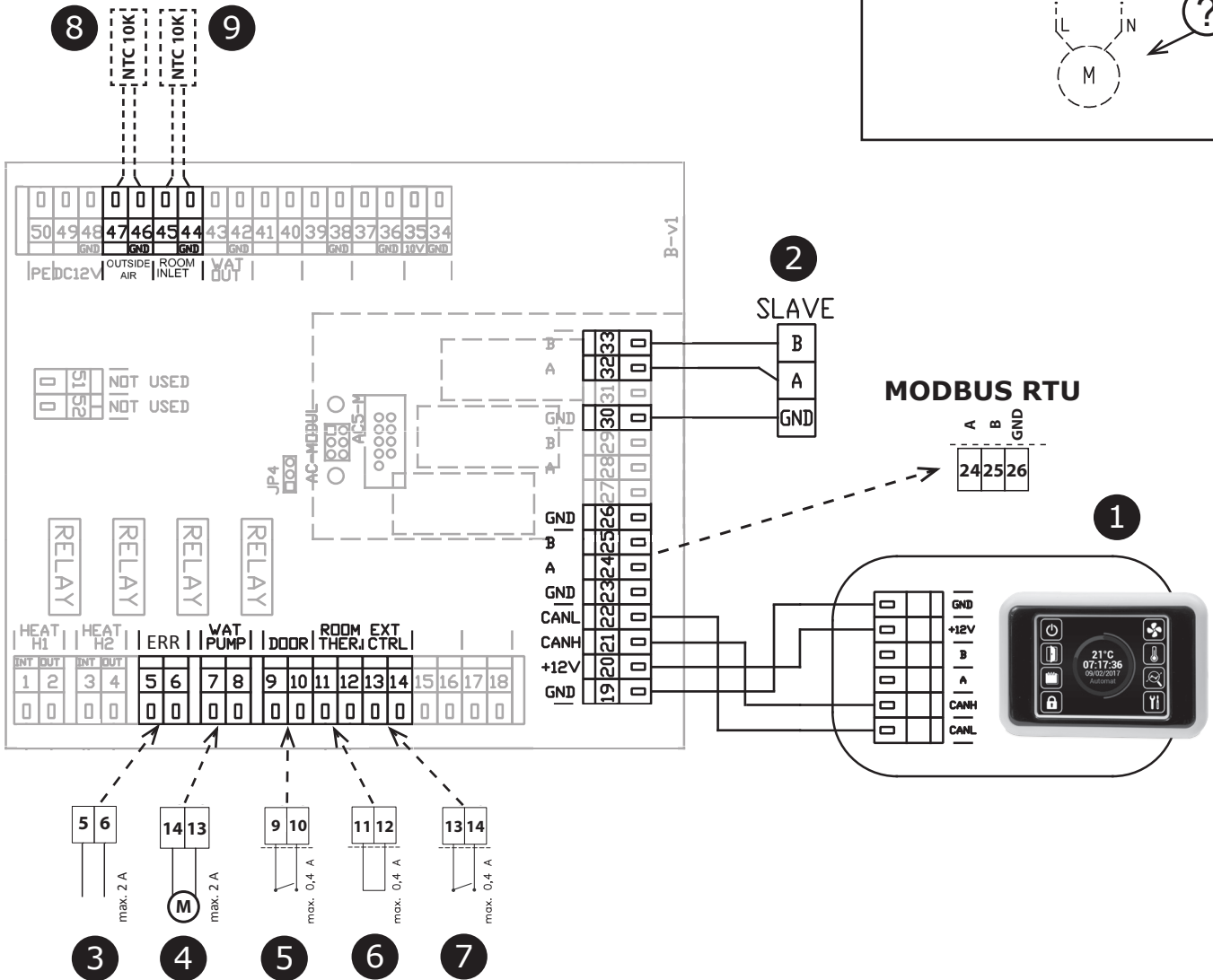
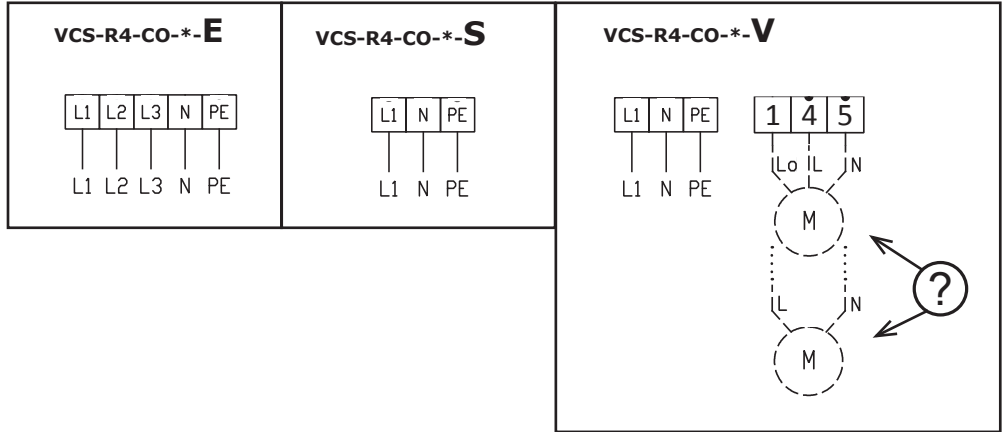


WIRING DIAGRAMS

SCHALTPLÄNE



AirGENIO COMFORT MASTER



	EN	DE
1	Control panel	Bedienelement
2	Signal to SLAVE unit	Signal zur SLAVE Anlage
3	ERROR contact (relay contact, NO/NC)	ERROR-kontakt (Relaiskontakt, NO/NC)
4	Water pump (relay contact)	Wasserpumpe (Relaiskontakt)
5	DOOR contact (input, NO/NC)	Türkontakt (Eingang, NO/NC)
6	Room thermostat (input, NO/NC)	Raumthermostat (Eingang, NO/NC)
7	External control (input, NO/NC)	Externe Steuerung (Eingang, NO/NC)
8	Outside air temp. sensor (include delivery)	Außenlufttemperatur Sensor (im Lieferumfang enthalten)
9	Room temp. sensor (include delivery)	Raumtemperatur. Sensor (im Lieferumfang enthalten)



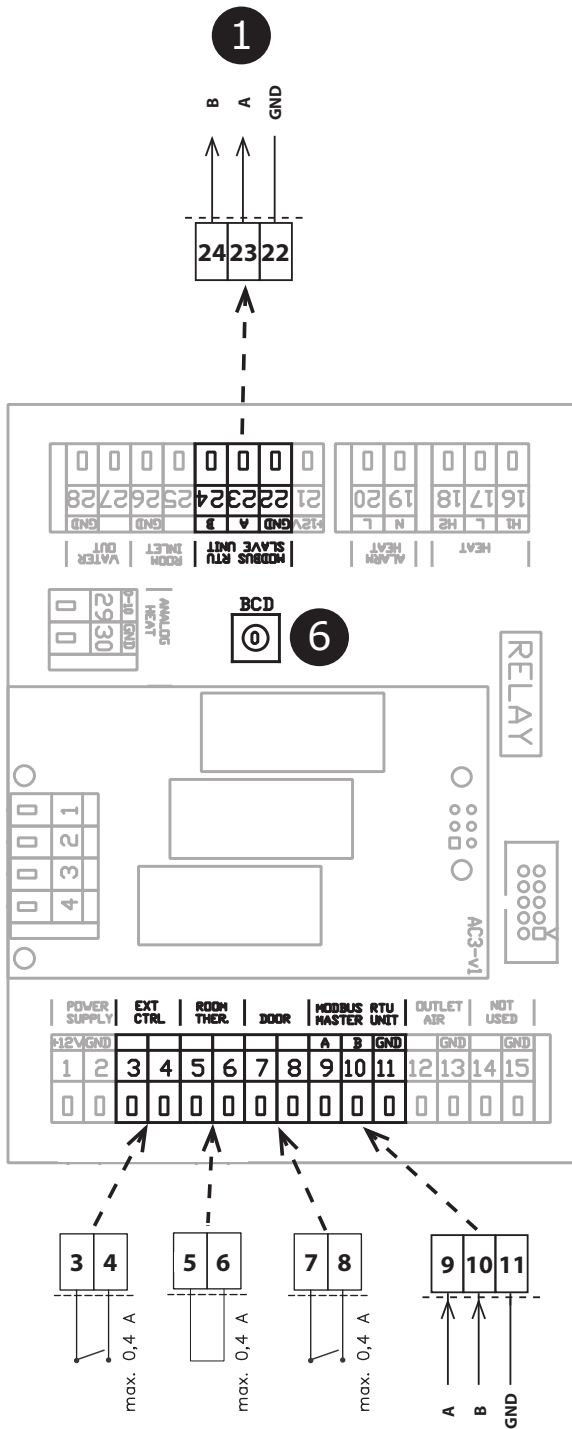
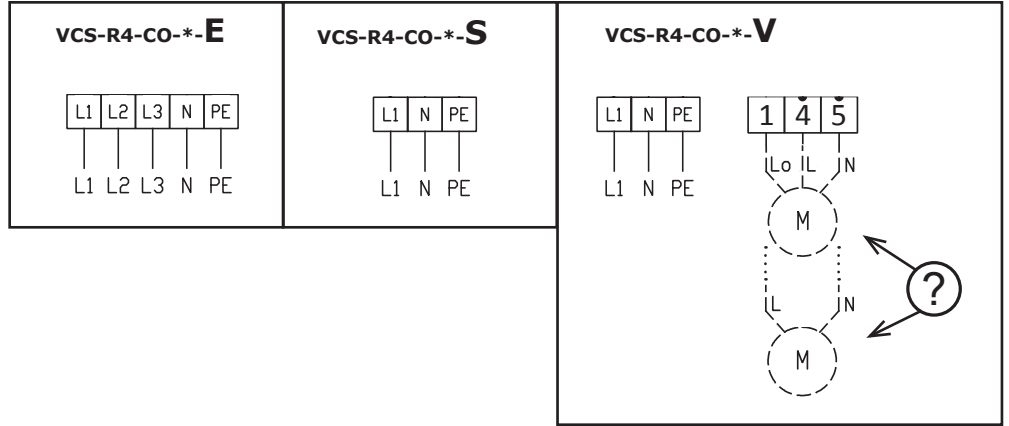
WIRING DIAGRAMS



SCHALTPLÄNE



**AirGENIO COMFORT
SLAVE**



	EN
1	Signal to SLAVE unit
2	External control - ON/OFF
3	Room thermostat (input)
4	DOOR contact (input)
5	Signal from MASTER unit

	DE
1	Signal zur SLAVE Anlage
2	Externe Steuerung - AN/AUS
3	Raumthermostat (Eingang)
4	Türkontakt (Eingang)
5	Signal aus der MASTER Anlage



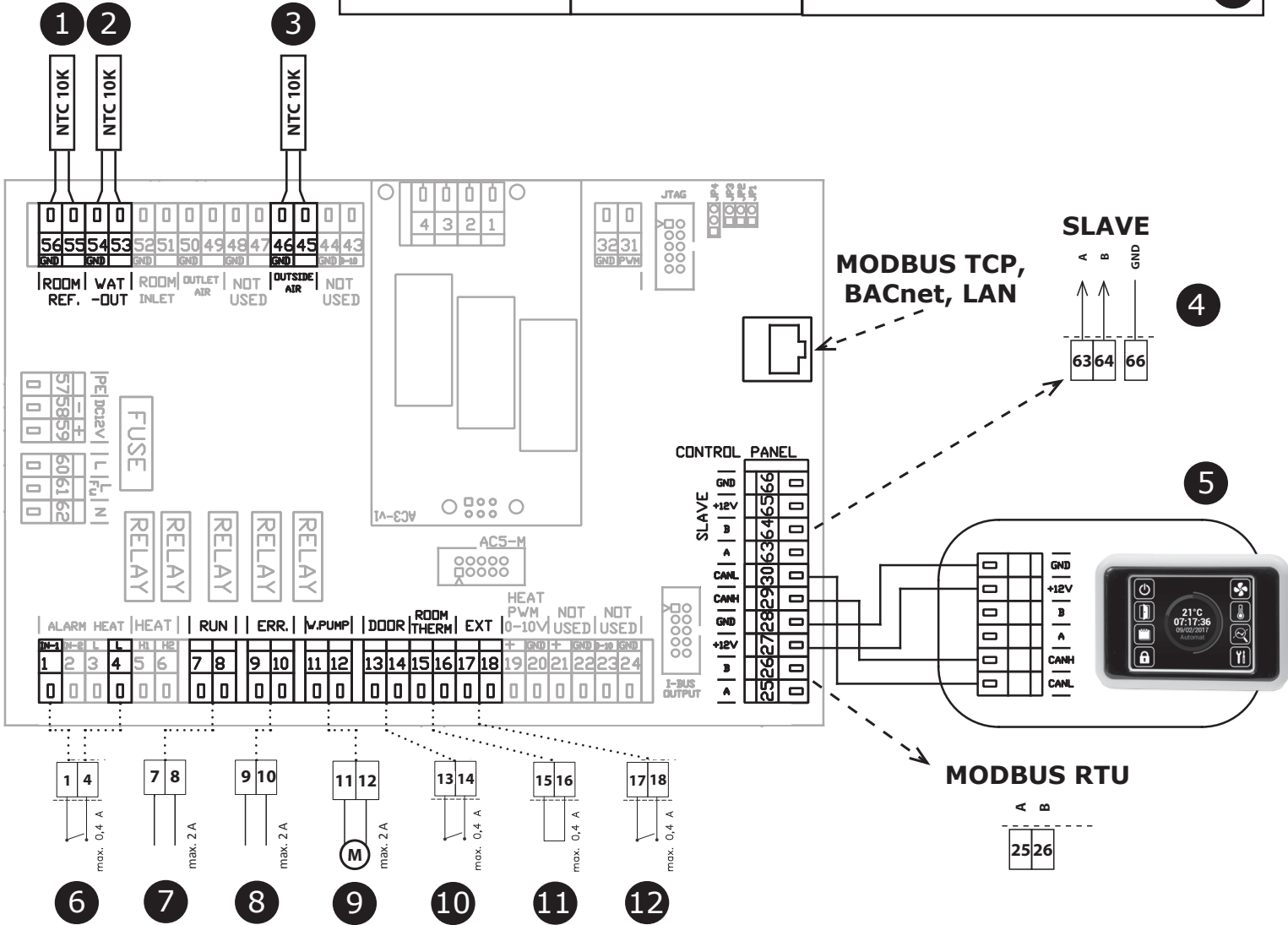
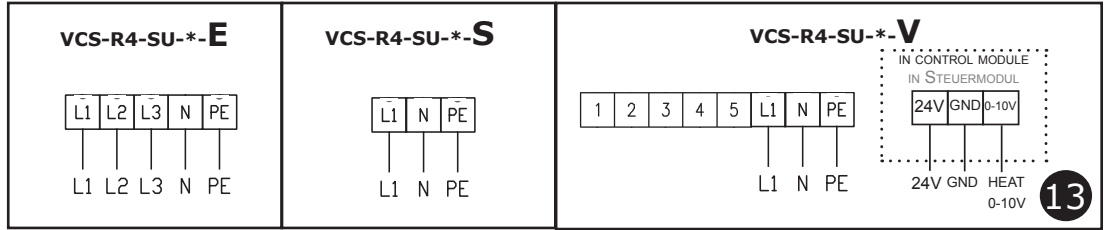
SLAVE	BCD
1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
8	8
9	9
10	A

WIRING DIAGRAMS

SCHALTPLÄNE



AirGENIO SUPERIOR MASTER



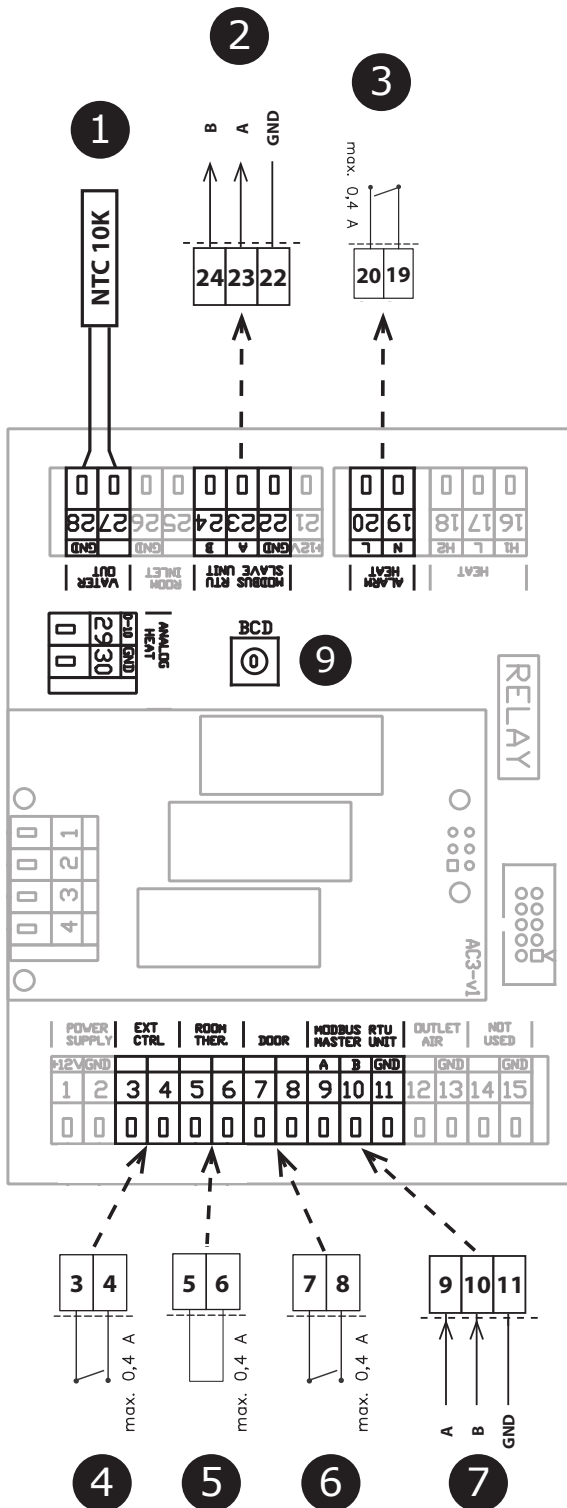
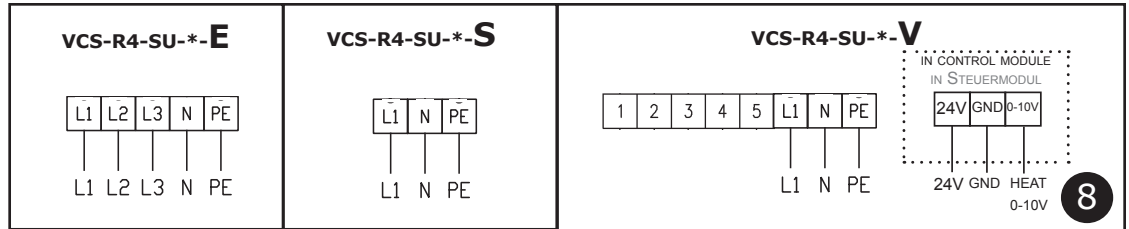
	EN	DE
1	Room sensor (accessories)	Raumsensor (Zubehör)
2	LPHW out sensor (included in delivery)	Wasserausgangssensor (Im Lieferumfang enthalten)
3	Outside air sensor (included in delivery)	Außenlufttemperatursensor (Im Lieferumfang enthalten)
4	Signal to SLAVE unit	Signal zur SLAVE Anlage
5	Control panel	Bedienelement
6	Antifreeze thermostat (NC)	Frostschutzzfühler (NC)
7	RUN contact (relay contact, NO/NC)	RUN-kontakt (Relaiskontakt, NO/NC)
8	ERROR contact (relay contact, NO/NC)	ERROR-kontakt (Relaiskontakt, NO/NC)
9	Water pump (relay contact)	Wasserpumpe (Relaiscontact)
10	DOOR contact (input, NO/NC)	Türkontakt (Eingang, NO/NC)
11	Room thermostat (input, NO/NC)	Raumthermostat (Eingang, NO/NC)
12	External control (input, NO/NC)	Externe Steuerung (Eingang, NO/NC)
13	Water valve control (0-10V)	Wasserventil (0-10V)

WIRING DIAGRAMS

SCHALTPLÄNE



AirGENIO SUPERIOR SLAVE



	EN
1	LPHW out sensor (included in delivery)
2	Signal to SLAVE unit
3	Antifreeze thermostat (NC)
4	External control - ON/OFF
5	Room thermostat (input)
6	DOOR contact (input)
7	Signal from MASTER unit
8	Water valve control (0-10V)

	DE
1	Wasserausgangssensor (Im Lieferumfang enthalten)
2	Signal zur SLAVE Anlage
3	Frostschutzfühler (NC)
4	Externe Steuerung - AN/AUS
5	Raumthermostat (Eingang)
6	Türkontakt (Eingang)
7	Signal aus der MASTER Anlage
8	Wasserventil (0-10V)

9

SLAVE	BCD
1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
8	8
9	9
10	A

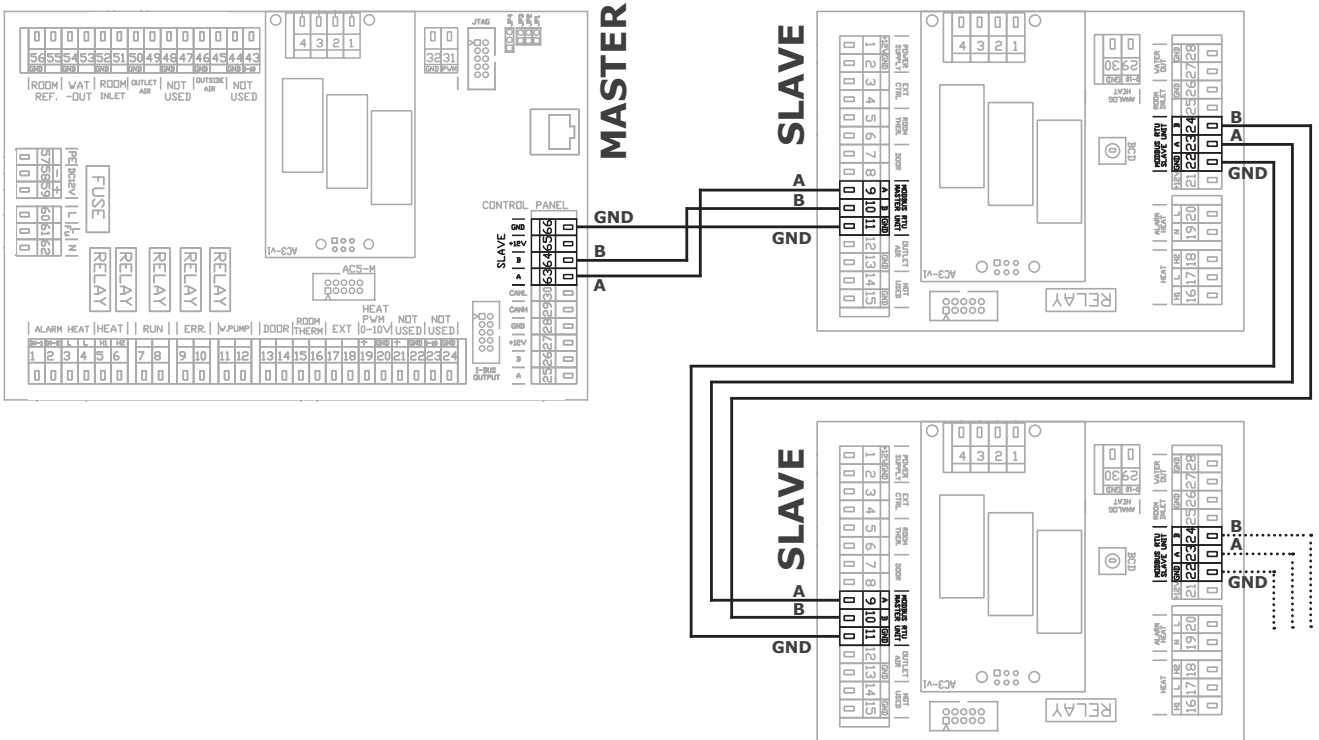


WIRING DIAGRAMS
Chaining

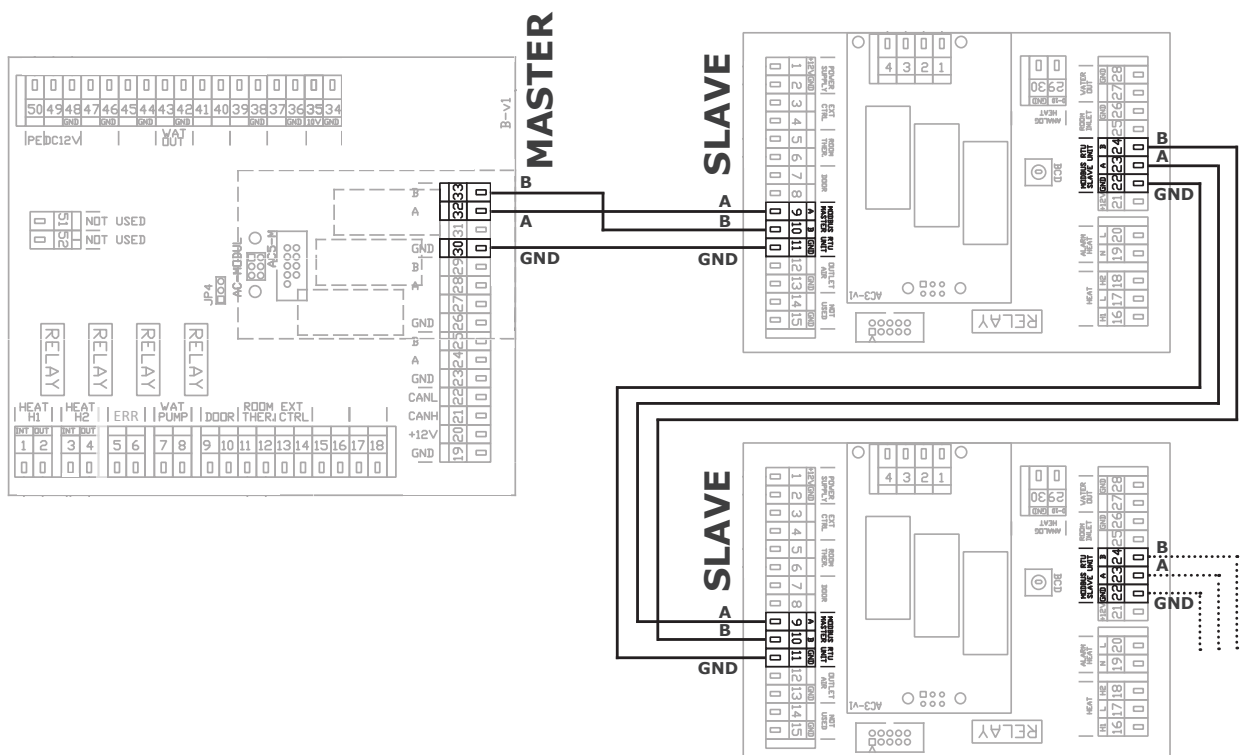


SCHALTPLÄNE
Verkettungs

AirGENIO SUPERIOR

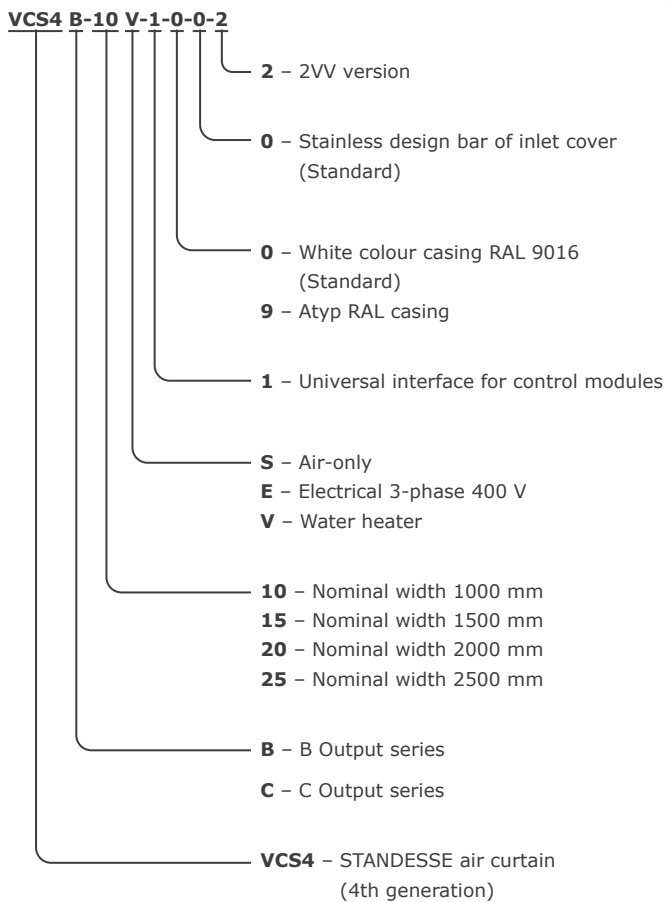


AirGENIO COMFORT





KEY TO CODING



CODIERSCHLÜSSEL

